

hatcocorp.com

Register Online!  
(see page 2)

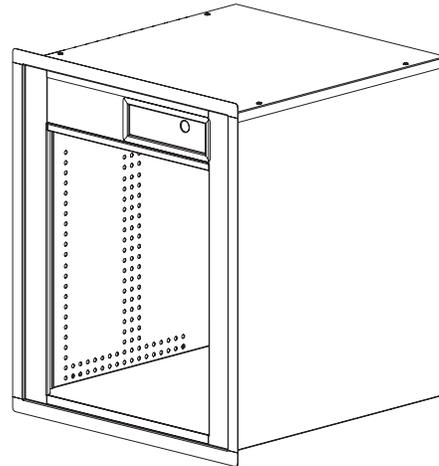
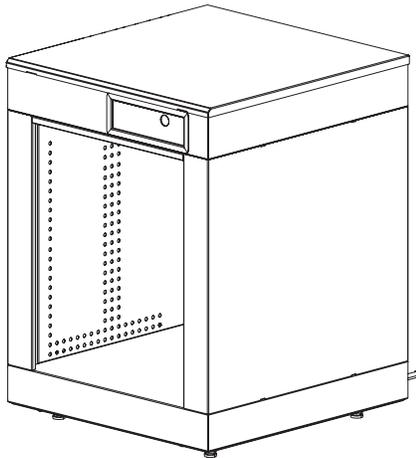
S'inscrire en ligne!  
(voir page 13)



# Plate Warmers Chauffe-assiettes

## PW Series/Série

### Installation and Operating Manual Manuel d'installation et d'utilisation



#### **⚠ WARNING**

Do not operate this equipment unless you have read and understood the contents of this manual! Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury or death. This manual contains important safety information concerning the maintenance, use, and operation of this product. If you're unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Keep this manual in a safe location for future reference.

English = p 2

#### **⚠ ADVERTENCIA**

No opere este equipo al menos que haya leído y comprendido el contenido de este manual! Cualquier falla en el seguimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede resultar en un serio lesión o muerte. Este manual contiene importante información sobre seguridad concerniente al mantenimiento, uso y operación de este producto. Si usted no puede entender el contenido de este manual por favor pregunte a su supervisor. Almacenar este manual en una localización segura para la referencia futura.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser cet équipement sans avoir lu et compris le contenu de ce manuel ! Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement de ce produit. Si vous ne comprenez pas le contenu de ce manuel, veuillez le signaler à votre supérieur. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Français = p 13

|   |          |  |           |
|---|----------|--|-----------|
| <b>Important Owner Information</b> .....  | <b>2</b> | <b>Operation</b> .....                 | <b>7</b>  |
| <b>Introduction</b> .....                 | <b>2</b> | General.....                           | 7         |
| <b>Important Safety Information</b> ..... | <b>3</b> | Changing the Setpoint Temperature..... | 7         |
| <b>Model Description</b> .....            | <b>4</b> | <b>Maintenance</b> .....               | <b>8</b>  |
| <b>Model Designation</b> .....            | <b>4</b> | General.....                           | 8         |
| <b>Specifications</b> .....               | <b>5</b> | Daily Cleaning.....                    | 8         |
| Plug Configurations.....                  | 5        | Replacing a Display Light.....         | 8         |
| Electrical Rating Chart.....              | 5        | <b>Troubleshooting Guide</b> .....     | <b>9</b>  |
| Dimensions.....                           | 5        | <b>Options and Accessories</b> .....   | <b>10</b> |
| <b>Installation</b> .....                 | <b>6</b> | <b>Limited Warranty</b> .....          | <b>12</b> |
| General.....                              | 6        |  |           |
| Installing PWC Models.....                | 6        |  |           |
| Installing PWB Models.....                | 6        |  |           |

## IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the lower back of the unit). Please have this information available when calling Hatco® for service assistance.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Voltage \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

**Register your unit!**

Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), select the *Support* pull-down menu, and click on "Warranty".

Business Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Friday, Central Time (CT)  
 (Summer Hours: June to September—  
 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Thursday  
 7:00 AM to 4:00 PM Friday)

Telephone: 414-671-6350

E-mail: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)



24 Hour 7 Day Parts and Service Assistance available in the United States and Canada by calling 414-671-6350.

Additional information can be found by visiting our web site at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com).

## INTRODUCTION

Hatco Plate Warmers are designed to preheat and hold serving plates. Serving hot food on preheated plates will help extend the holding times of most foods.

Hatco Plate Warmers are products of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

This manual provides the installation, safety, and operating instructions for Plate Warmers. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of a unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:



**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**NOTICE** is used to address practices not related to personal injury.



**Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.**

**⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.
- Turn OFF power switch, unplug power cord/turn off power at circuit breaker, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C) and a maximum of 113°F (45°C).
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- Do not pull unit by power cord.
- Discontinue use if power cord is frayed or worn.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

**FIRE HAZARD:**

- Locate unit a minimum of 1” (25 mm) from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.
- Do not place anything on top of unit.

**⚠ WARNING**

**FIRE HAZARD AND ELECTRIC SHOCK HAZARD:** Replace power cord and jumper power cord with Hatco Replacement Parts only (02.18.990.00 and 02.18.991.00). Maximum load shall not exceed 920 watts.

Hatco Corporation is not responsible for actual food product serving temperature. It is the responsibility of the user to ensure that food product is held and served at a safe temperature.

This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from the unit.

Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 414-671-6350.

**⚠ CAUTION**

**BURN HAZARD:** Some exterior surfaces on the unit will get hot. Use caution when touching these areas.

Locate unit at proper counter height in an area that is convenient for use. Location should be level to prevent unit or its contents from falling accidentally and strong enough to support the weight of the unit and contents.

NSF requires that units over 36” (914 mm) in width or weighing more than 80 lbs. (36 kg) either be sealed to or raised above the installation surface.

**NOTICE**

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

Do not lay unit on the side with the control panel. Damage to unit could occur.

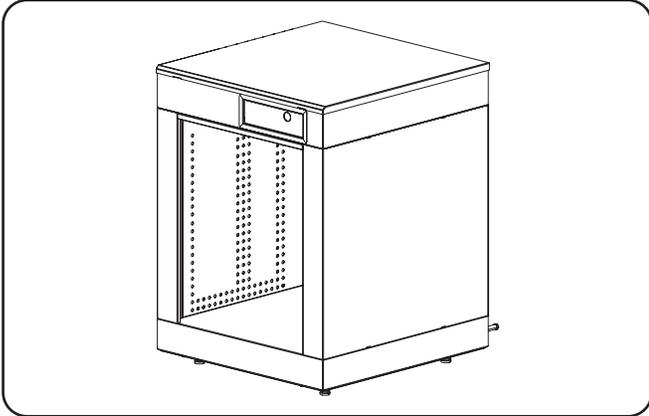
Do not locate unit in area with excessive air movement around unit. Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).

## All Models

Hatco® Plate Warmers hold up to 25 plates and heat them to the desired temperature. Plates can be up to 12" (305 mm) in diameter. Features include a digital temperature controller, a Power I/O (on/off) switch, overhead LED display lights, and a detachable 6' (1829 mm) power cord. The electronic temperature range of this unit is 104°–122°F (40°–50°C).

## PWC Models

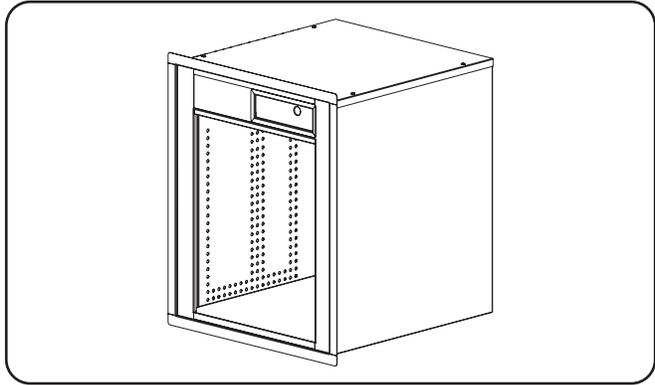
PWC models are countertop units.



Model PWC

## PWB Models

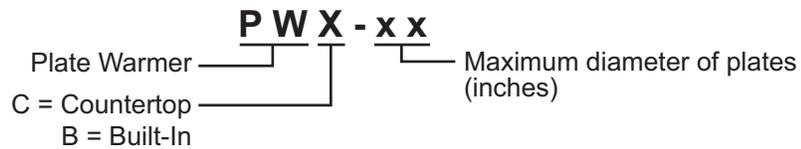
PWB models are built-in units.



Model PWB

*NOTE: A wall mount bracket is available as an accessory for the PWC models. Refer to the OPTIONS AND ACCESSORIES section for more information.*

# MODEL DESIGNATION



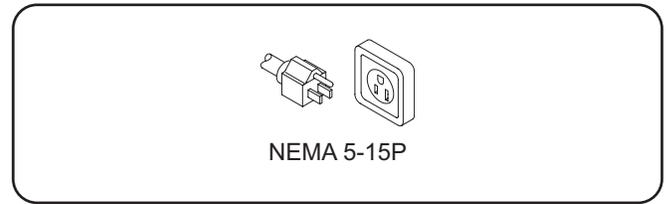
**Plug Configurations**

Units are supplied from the factory with a detachable power cord and plug. Plugs are supplied according to the application.



**ELECTRIC SHOCK HAZARD:** Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.

*NOTE:* Specification label located on the lower back of the unit. See label for serial number and verification of unit electrical information.



NEMA 5-15P

Plug Configuration

*NOTE:* Receptacle not supplied by Hatco.

**Electrical Rating Chart**

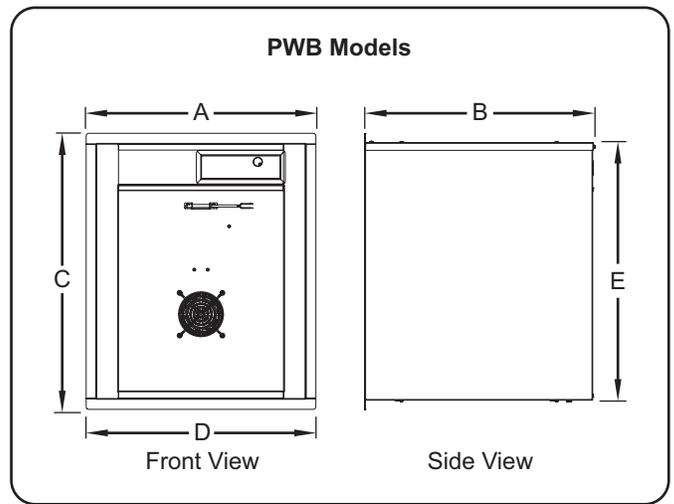
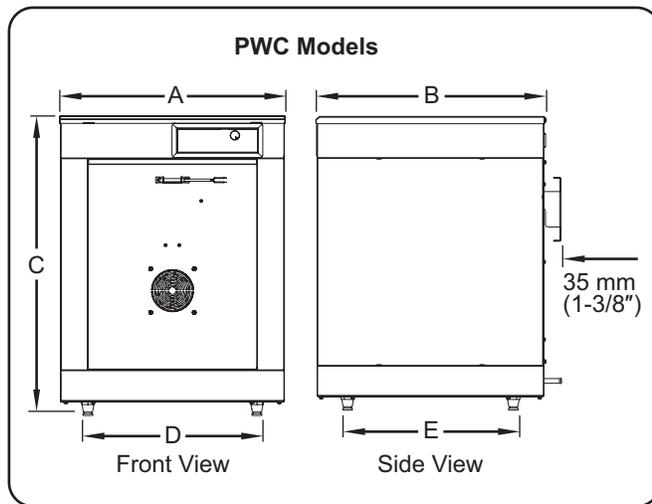
| Model  | Voltage | Watts | Amps  | Plug Configuration | Shipping Weight |
|--------|---------|-------|-------|--------------------|-----------------|
| PWC-12 | 120 V   | 460 W | 3.8 A | NEMA 5-15P         | 63 lbs. (29 kg) |
| PWB-12 | 120 V   | 460 W | 3.8 A | NEMA 5-15P         | 49 lbs. (22 kg) |

**Dimensions — PWC-12 Models**

| Model  | Width (A)           | Depth (B)           | Height (C)          | Footprint Width (D) | Footprint Depth (E) |
|--------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| PWC-12 | 16-7/8"<br>(427 mm) | 17-3/8"<br>(441 mm) | 22-3/8"<br>(567 mm) | 13-3/8"<br>(339 mm) | 13-3/8"<br>(339 mm) |

**Dimensions — PWB-12 Models**

| Model  | Width (A)           | Depth (B)           | Height (C)      | Built-In Width (D)   | Built-In Depth (E)  |
|--------|---------------------|---------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
| PWB-12 | 17-1/2"<br>(444 mm) | 17-1/2"<br>(444 mm) | 21"<br>(534 mm) | 16-5/16"<br>(414 mm) | 19-5/8"<br>(498 mm) |



## General

Plate Warmers are shipped with most components installed and ready for operation. Use the following procedure to install the unit.

### **⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD: Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C).**

### **FIRE HAZARD:**

- Locate unit a minimum of 1" (25 mm) from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.
- Do not place anything on top of unit.

### **⚠ CAUTION**

Locate unit at proper counter height in an area that is convenient for use. Location should be level to prevent unit or its contents from falling accidentally and strong enough to support the weight of the unit and contents.

NSF requires that units over 36" (914 mm) in width or weighing more than 80 lbs. (36 kg) either be sealed to or raised above the installation surface.

### **NOTICE**

Do not locate unit in area with excessive air movement around unit. Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).

1. Remove the unit from the carton. Two or more people are required for this step.

*NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.*

2. Remove tape and protective film from all surfaces of unit.

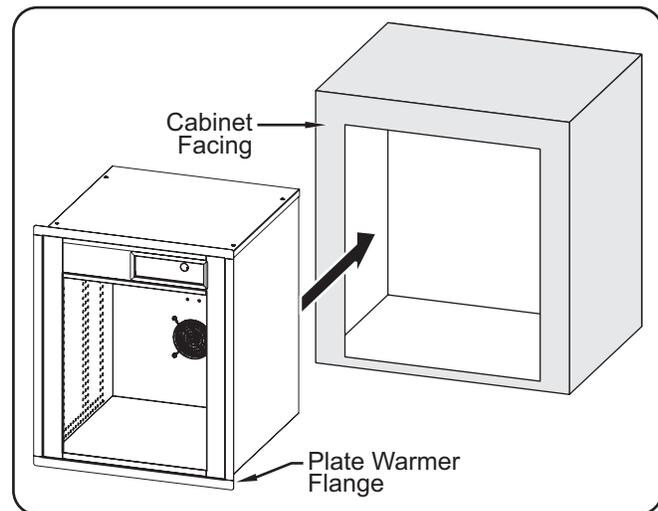
## Installing PWC Models

1. Place the unit in the desired location.
  - Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and a minimum of 70°F (21°C). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).
  - Make sure the unit is at the proper counter height in an area convenient for use.
  - Make sure the countertop is level and strong enough to support the weight of the unit and its contents.
2. Plug the female end of the detachable power cord into the power inlet on the back of the unit.
3. Plug the male end of the detachable power cord into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.

*NOTE: Refer to the OPTIONS AND ACCESSORIES section for wall mount installation or jumper power cord information.*

## Installing PWB Models

1. Verify that the desired location is appropriate for installation.
  - Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and a minimum of 70°F (21°C). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).
  - Make sure the unit is at the proper counter height in an area convenient for use.
  - Make sure the mounting surface is level and strong enough to support the weight of the unit and its contents.
2. Cut a 16-3/4" W x 20-1/4" H (423 mm x 512 mm) opening in the cabinet. Refer to the illustration for additional information.



Built-In Installation

3. Make sure a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage and size is installed inside the cabinet cutout. See the SPECIFICATIONS section for details.
4. Plug the female end of the detachable power cord into the power inlet on the back of the unit.
5. Plug the male end of the detachable power cord into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.
6. Before installing the unit into the opening completely, apply a bead of NSF-approved sealant between the unit's flange and the cabinet facing.
7. Slide the unit into the opening until the flange is flush with the cabinet.

## General

Use the following procedures to operate the Plate Warmer.



**Read all safety messages in the IMPORTANT SAFETY INFORMATION section before operating this equipment.**

### Startup

1. Move the Power I/O (on/off) switch to the I (on) position.



**BURN HAZARD: Some exterior surfaces on the unit will get hot. Use caution when touching these areas.**

2. Allow 60 minutes to preheat the unit.

**NOTE:** The digital temperature controller is preset to a setpoint temperature of 104°F (40°C) at the factory. Once the setpoint temperature is changed, the new setpoint temperature will remain in memory until it is changed again. The minimum to maximum setpoint temperature range is 104°F (40°C) to 122°F (50°C).

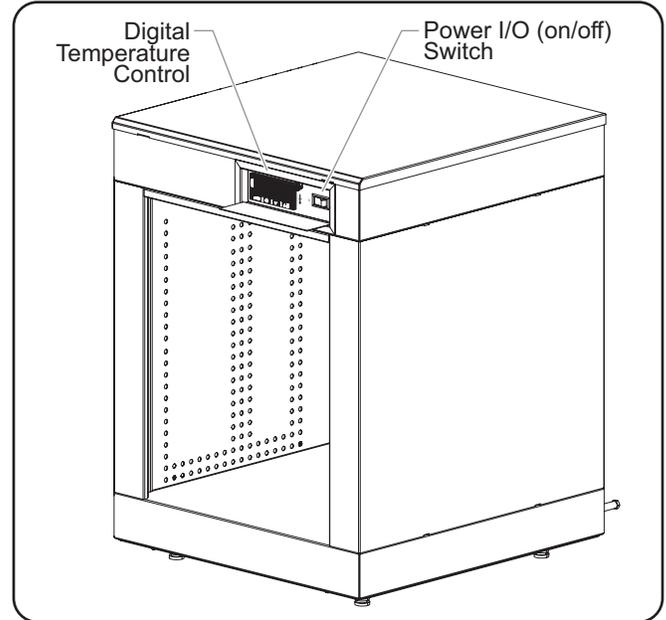
### Shutdown

1. Move the Power I/O (on/off) switch to the O (off) position.
2. Unplug the power cord/turn off power at circuit breaker and allow the unit to cool before performing any cleaning or maintenance.

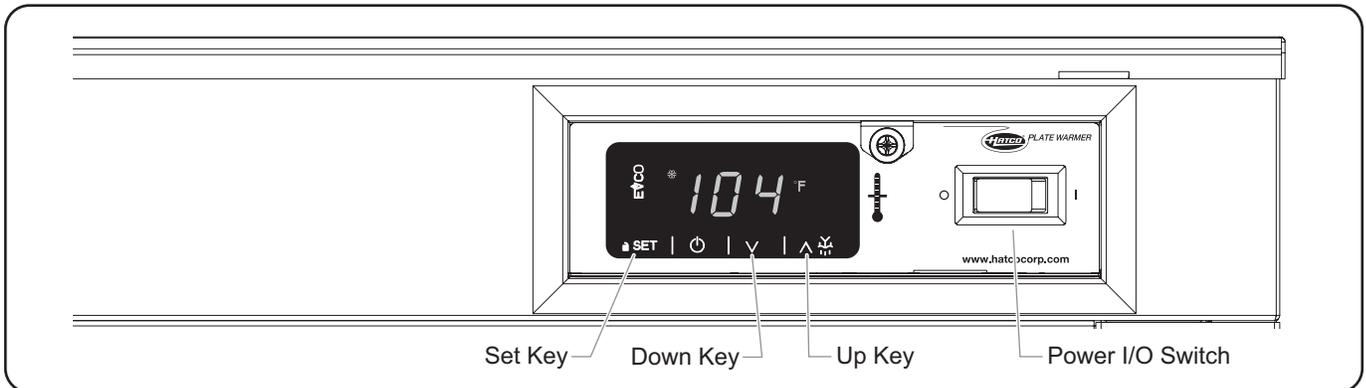
## Changing the Setpoint Temperature

Use the following procedure to change the setpoint temperature.

1. Press the **SET** key one time.
  - The  icon will flash on the screen.
2. Press the  key or  key within 5 seconds to change the setpoint temperature.
3. Wait 10 seconds to save the new setpoint temperature.



Controls



Control Panel

## General

Hatco® Plate Warmers are designed for maximum durability and performance, with minimum maintenance.



### ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Turn OFF power switch, unplug power cord/turn off power at circuit breaker, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 414-671-6350.

## Daily Cleaning

To preserve the bright finish of the cabinet, it is recommended that the exterior and interior surfaces be cleaned daily.

### NOTICE

**Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.**

1. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **O** (off) position and allow the unit to cool.
2. Wipe the exterior and interior of the unit with a clean, non-abrasive cloth.
  - Hard to reach areas may be cleaned using a small brush and mild dish soap.
  - Stubborn stains may be removed with a good stainless steel cleaner or a non-abrasive cleaner.

## Replacing a Display Light

The display light consists of an LED light channel that illuminates the warming area. This light must be replaced by an Authorized Hatco Service Agent.



This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.



**ELECTRIC SHOCK HAZARD:** Turn OFF power switch, unplug power cord/turn off power at circuit breaker, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.

| Symptom  | Probable Cause                                  | Corrective Action   |
|--|---|---|
| Unit too hot.  | Temperature control set too high.               | Adjust the temperature to lower setting.                                      |
|  | Unit connected to incorrect power supply.       | Verify with qualified personnel that power supply matches unit specification. |
|  | Temperature control is defective.               | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.                     |
| Unit not working at all.                                       | Unit not plugged in.                            | Plug unit into proper power supply.   |
|  | Unit not turned on.                             | Move Power I/O (on/off) switch to the I (on) position.                        |
|  | Circuit breaker tripped.                        | Reset the circuit breaker.  |
|  | Power I/O (on/off) switch defective.            | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.                     |
| Switch is on, but no heat.                                     | Unit not plugged in.                            | Plug unit into the proper power supply.                                       |
|  | Circuit breaker tripped.                        | Reset the circuit breaker.  |
|  | Defective component.                            | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.                     |
| Switch is on, but unit does not maintain setpoint temperature. | Unit not allowed to reach setpoint temperature. | Allow unit 60 minutes to reach setpoint temperature.                          |
|  | Setpoint temperature is too low.                | Adjust setpoint temperature to the proper setting.                            |
|  | Defective component.                            | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.                     |

### Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), select the *Support* pull-down menu, and click on "Find A Service Agent"; or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

**Telephone: 414-671-6350**

**e-mail: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)**

## Wall Mount Kit (PWC Models)

Mounting the unit on a wall requires special considerations and procedures due to the weight of the unit. Follow the guidelines below when determining the location for wall mounting as well as during installation.

- The wall bracket must be fastened to a wall with 16" (406 mm) on center, solid wood 2x4 stud construction covered by a minimum of 1/2" (13 mm) thick sheathing.
- The wall bracket must be installed with four 1/4" x 2-1/2" (6 x 64 mm) lag screws that solidly hit the wood studs in the wall.
- Make sure the unit is installed where the ambient air temperature will not rise above 113°F (45°C) and where it will not be exposed to excessive moisture or grease-laden air.
- Make sure the unit is at the proper height in an area convenient for use.

### Parts Included

The following parts are included with wall-mounted units.

| Item                                | Quantity |
|-------------------------------------|----------|
| Wall Bracket                        | 1        |
| 1/4" x 2-1/2" (6 x 64 mm) Lag Screw | 4        |

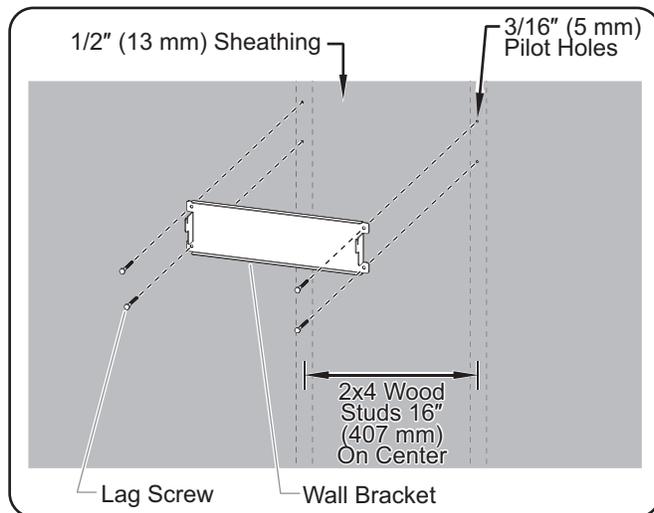
### Installation Procedure

Use the following procedure to install a wall-mounted unit.

1. Make sure the mounting location meets the requirements listed previously in this procedure.
2. Determine the height for the unit installation.
  - Mark the wall at the desired height for the top of the unit.

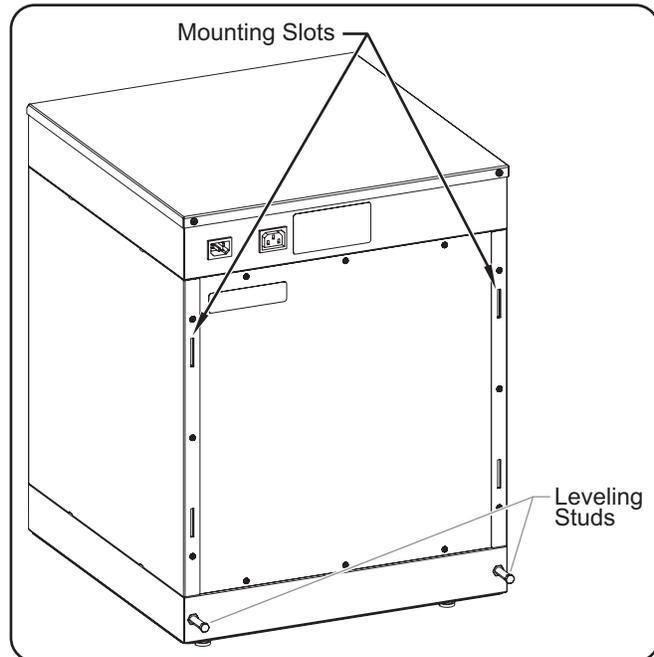
**NOTE:** The top of the wall bracket is approximately 1-1/2" (36 mm) inches above the top of the unit after installation.

3. Locate the wood stud positions in the wall.
  - Determine which studs to use for installation. The studs used must allow the wall bracket to be installed with the mounting holes a distance of 16" (407 mm) on center from each other.
4. Install the wall bracket onto the wall.
  - a. Center and level the wall bracket on the desired studs. Mark the locations for the four lag screws through the holes in each side of the bracket.
  - b. Drill four 3/16" (5 mm) pilot holes in the wall at each marked location for the lag screws. The lag screws are 1/4" (6 mm) in diameter and 2-1/2" (64 mm) long.
  - c. Insert four lag screws through the wall bracket and into the pre-drilled pilot holes in the wall.
  - d. Tighten each lag screw securely.



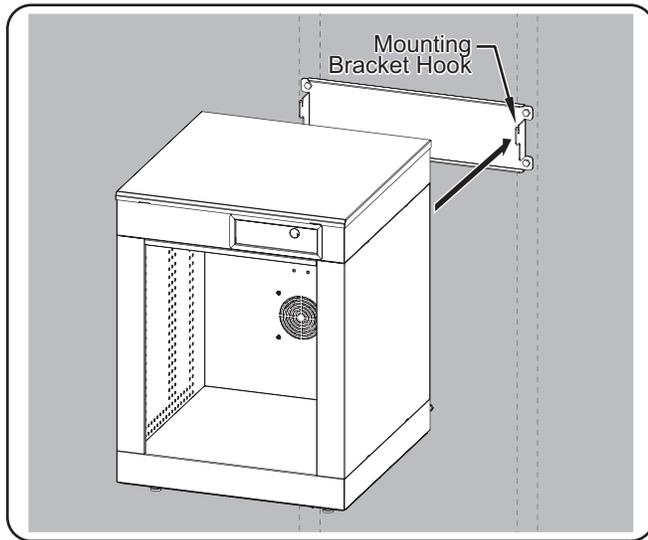
Attaching the Wall Bracket

5. Install the two leveling studs (included with unit) into the two threaded holes on the back of the unit.



Mounting Slots and Leveling Studs on Back of Unit

- Lift the unit, and align the mounting slots on the back of the unit with the hooks on the wall bracket. Set the unit securely on the hooks. This step will require at least two people.

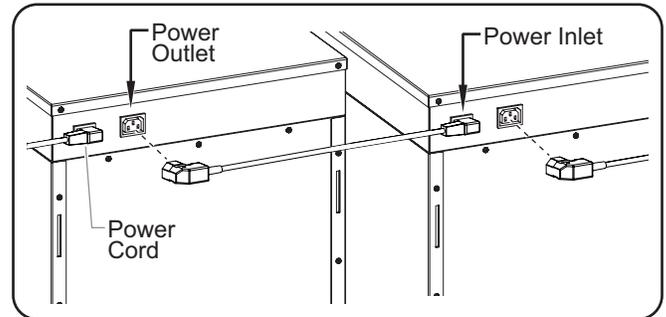


Hanging the Unit

- Check that the unit is level from front to back. Adjust the level by turning the leveling studs on the back of the unit, if necessary.
- Plug the unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.

### Jumper Power Cord

A jumper power cord is available as an accessory that provides a power connection from one Plate Warmer to another. A total of three units can be connected together off of one electrical receptacle. The male plug on the jumper cord connects to the power outlet on the upstream unit, and the female plug connects to the power inlet on the downstream unit. Each unit remains independently-controlled.



Installing a Jumper Power Cord

## WARRANTY, EXCLUSIVE REMEDY:

Hatco® Corporation (Seller) warrants that the products it manufactures (Products) will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service and when stored, maintained, and installed in strict accordance with factory recommendations. Seller's sole obligation to the person or entity buying the Products directly from Seller (Customer) under this warranty is the repair or replacement by Seller or a Seller-authorized service agency, at Seller's option, of any Product or any part thereof deemed defective upon Seller's examination, for a period of: (i) the Warranty Duration from the date of shipment by Seller or (ii) the Warranty Duration from the date of Product registration in accordance with Seller's written instructions, whichever is later. The "Warranty Duration" shall mean the specific periods set forth below for specific Product components, or, to the extent not listed below, eighteen (18) months. Credit for Products or parts returned with the prior written permission of Seller will be subject to the terms shown on Seller's material return authorization form. PRODUCTS OR PARTS RETURNED WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF SELLER WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT. Expenses incurred by Customer in returning, replacing, or removing the Products will not be reimbursed by Seller. If the defect comes under the terms of the limited warranty, the Products will be repaired or replaced and returned to the Customer and the cost of return freight will be paid by Seller. The remedy of repair or replacement provided for herein is Customer's exclusive remedy. Any improper use, alteration, repairs, tampering, misapplication, improper installation, application of improper voltage, or any other action or inaction by Customer or others (including the use of any unauthorized service agency) that in Seller's sole judgment adversely affects the Product shall void this warranty. The warranty expressly provided herein may only be asserted by Customer and may not be asserted by Customer's customers or other users of the Products; provided, however, that if Customer is an authorized equipment dealer of Seller, Customer may assign the warranty herein to Customer's customers, subject to all of the limitations of these Terms, and in such case, the warranty shall be exclusively controlled by Seller in accordance with these Terms. THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED.

### One (1) Year Parts and Labor PLUS One (1) Additional Year Parts-Only Warranty:

- Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
- Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
- Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
- Food Warmer Elements (metal sheathed)
- Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
- Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
- Heated Well Elements — HW, HWB, and HWBI Series (metal sheathed)

### Two (2) Year Parts and Labor Warranty:

- Induction Ranges
- Induction Warmers

### One (1) Year Replacement Warranty:

- TPT Pop-Up Toasters

### One (1) Year Parts and Labor PLUS Four (4) Years Parts-Only Warranty:

- 3CS and FR Tanks

### One (1) Year Parts and Labor PLUS Nine (9) Years Parts-Only Warranty:

- Electric Booster Heater Tanks
- Gas Booster Heater Tanks

### Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:

- Replacement Parts

Notwithstanding anything herein to the contrary, the limited warranty herein will not cover components in Seller's sole discretion such as, but not limited to, the following: coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing.

## WARRANTY REGISTRATION INSTRUCTIONS:

Product registration must be submitted within 90 days from the date of shipment from our factory to qualify for additional coverage. Registration may be submitted through the form on Seller's website, through the form accessible through the QR code on the Product (where available), or by calling Customer Service with the required information at: **414-671-6350**.

## LIMITATION OF LIABILITY:

SELLER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LOST PROFITS, COSTS OF SUBSTITUTE PRODUCTS, OR LABOR COSTS ARISING FROM THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED INTO OR BECOMING A COMPONENT OF ANOTHER PRODUCT, OR FROM ANY OTHER CAUSE WHATSOEVER, WHETHER BASED ON WARRANTY (EXPRESSED OR IMPLIED) OR OTHERWISE BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, AND REGARDLESS OF ANY ADVICE OR REPRESENTATIONS THAT MAY HAVE BEEN RENDERED BY SELLER CONCERNING THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, EVEN IF SELLER IS AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL SELLER'S AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNTS PAID TO SELLER BY CUSTOMER FOR THE PRODUCTS WITHIN THE THREE (3) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO CUSTOMER'S CLAIM. THE LIMITATIONS SET FORTH HEREIN REGARDING SELLER'S LIABILITY SHALL BE VALID AND ENFORCEABLE NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF THE LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THESE TERMS.

Seller reserves the right to update these Terms at any time, at its sole discretion, which become binding upon the date of publishing. For the most current version of our full Terms of Sale, see our website at: <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>

|   |           |  |                           |
|---|-----------|--|---------------------------|
| <b>Informations Importantes pour le Propriétaire.....</b> | <b>13</b> | <b>Mode d'emploi .....</b>                       | <b>18</b>                 |
| <b>Introduction.....</b>                                  | <b>13</b> | Généralités .....                                | 18                        |
| <b>Consignes de Sécurité Importantes .....</b>            | <b>14</b> | Modification de la température de consigne ..... | 18                        |
| <b>Description du Modèle.....</b>                         | <b>15</b> | <b>Maintenance.....</b>                          | <b>19</b>                 |
| <b>Désignation du Modèle.....</b>                         | <b>15</b> | Généralités .....                                | 19                        |
| <b>Caractéristiques Techniques .....</b>                  | <b>16</b> | Nettoyage quotidien.....                         | 19                        |
| Configuration des Fiches.....                             | 16        | Remplacement d'un tube d'éclairage.....          | 19                        |
| Tableau des valeurs nominales électriques .....           | 16        | <b>Guide de Dépannage.....</b>                   | <b>20</b>                 |
| Dimensions.....   | 16        | <b>Options et accessoires .....</b>              | <b>20</b>                 |
| <b>Installation.....</b>                                  | <b>17</b> | <b>Garantie Limitée .....</b>                    | <b>22</b>                 |
| Généralités .....   | 17        | <b>Distributeurs de pièces autorisés.....</b>    | <b>Couverture Arrière</b> |
| Installation des modèles PWC .....                        | 17        |  |                           |
| Installation des modèles PWB.....                         | 17        |  |                           |

## INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Noter le numéro de modèle, le numéro de série (l'étiquette des caractéristiques du produit se situe sur la partie inférieure de l'appareil), le voltage et la date d'achat de votre appareil ci-dessous. Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco pour assistance.

Modèle No. \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Voltage \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

### Enregistrez votre appareil!

Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Warranty » (Garantie).

Horaires  
ouvrables : 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Heure du Centre (CT)  
(Horaires d'été—juin à septembre:  
7h00 à 17h00 du lundi au jeudi  
7h00 à 16h00 le vendredi)

Téléphone: +1-414-671-6350

Courriel: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)



Service d'assistance et de pièces de rechange disponible 7j/7, 24h/24 aux États-Unis et au Canada en composant le +1-414-671-6350.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com).

## INTRODUCTION

Les chauffe-assiettes Hatco sont conçus pour préchauffer les assiettes de service et pour les contenir. Servir des aliments chauds sur des assiettes préchauffées permet de prolonger les temps de maintien au chaud de la plupart des aliments.

Les chauffe-assiettes Hatco sont le résultat de recherches avancées et de nombreux essais sur le terrain. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour une durabilité maximale, un aspect esthétique et une performance optimale. Chaque appareil est soigneusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel fournit des instructions relatives à l'installation, à la sécurité et au fonctionnement des chauffe-assiettes. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation, de sécurité et de fonctionnement contenues dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

### ⚠ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

### ⚠ ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

### AVIS

**AVIS** est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.



Lisez l'information de sécurité importante suivante avant d'utiliser cet équipement pour éviter des dommages ou la mort sérieux et pour éviter d'endommager l'équipement ou la propriété.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE:

- Branchez l'unité à une prise correctement reliée à la terre et possédant le voltage, la dimension et la configuration adéquats. Si la fiche et la prise ne correspondent pas, contactez un électricien qualifié afin de déterminer et d'installer une prise électrique possédant la taille et la tension adéquate.
- Mettez l'interrupteur sur « ARRÊT », débranchez le cordon d'alimentation/coupez le courant au disjoncteur et laissez refroidir l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage, de réglage ou d'entretien.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- L'appareil n'est pas résistant aux intempéries. Placez l'appareil à l'intérieur d'un local dont la température ambiante se situe entre 21°C (70°F) et 45°C (113°F)
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Ne tirez pas l'unité par le cordon d'alimentation.
- Interrompez l'utilisation de l'unité si le cordon d'alimentation est effiloché ou usé.
- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer un cordon d'alimentation. Celui-ci devra être remplacé par Hatco, un agent de service agréé par Hatco ou une personne possédant des qualifications similaires.
- Cet appareil doit uniquement être réparé par un personnel qualifié. Toute réparation par un personnel non qualifié peut entraîner une électrocution et des brûlures.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

### DANGER D'INCENDIE :

- Placez l'unité à au moins 25 mm (1") des murs combustibles et des produits. Si les distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou combustion peut avoir lieu.
- Ne posez rien sur l'appareil.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**RISQUE D'INCENDIE ET RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:** N'utilisez que des pièces de remplacement Hatco pour vos cordons d'alimentation et cavaliers (02.18.990.00 et 02.18.991.00). La mise en charge maximum ne doit pas dépasser 920 watts.

Hatco Corporation n'est pas responsable de la température réelle à laquelle les produits alimentaires sont servis. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les produits alimentaires sont maintenus et servis à une température appropriée.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Assurez-vous que les enfants sont bien surveillés et tenez-les à l'écart de l'appareil.

Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés à l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

## ⚠ ATTENTION

**DANGER DE BRÛLURE :** Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.

Placez l'unité à une hauteur adaptée au comptoir, à un emplacement pratique à utiliser. L'emplacement doit être plan pour éviter que l'unité ou son contenu ne tombe accidentellement, et suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité et de son contenu.

NSF exige que les appareils mesurant plus de 914 mm (36") de largeur et pesant plus de 36 kg (80 lbs.) soient hermétiquement fixés ou rehaussés sur la surface d'installation.

## AVIS

Utiliser uniquement des produits nettoyants non abrasifs. Les produits nettoyants abrasifs peuvent rayer la finition de l'appareil, ce qui altère son apparence et le rend plus susceptible d'accumuler la saleté.

Ne couchez pas l'unité sur le côté comportant le panneau de commande. L'unité pourrait être endommagée.

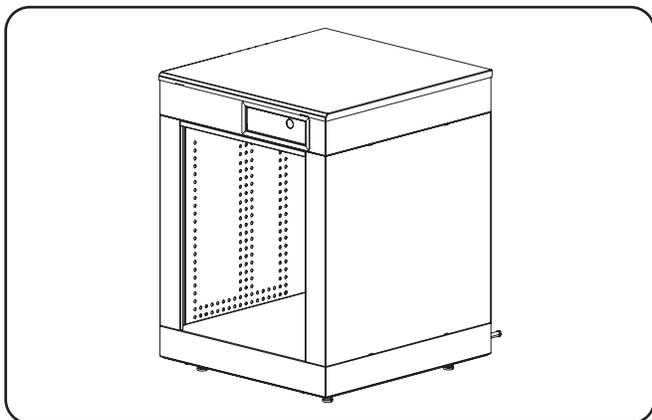
Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la circulation de l'air est trop forte. évitez les zones pouvant être soumises à des mouvements d'air ou à des courants d'air actifs (comme à proximité de ventilateurs d'échappement/ de hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).

**Tous les modèles**

Les chauffe-assiettes Hatco peuvent contenir jusqu'à 25 assiettes et les chauffer à la température souhaitée. Le diamètre des assiettes peut aller jusqu'à 305 mm (12"). Ces appareils sont équipés d'un régulateur de température numérique, d'un interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt), de tubes d'éclairage supérieur à LED et d'un cordon d'alimentation amovible de 1 829 mm (6"). La plage de température de cet appareil s'étend de 40 à 50 °C (104 à 122°F).

**Modèles PWC**

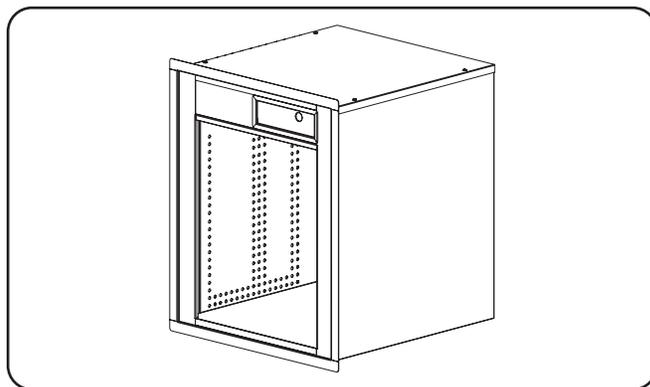
Les modèles PWC sont des appareils de plan de travail.



Modèle PWC

**Modèles PWB**

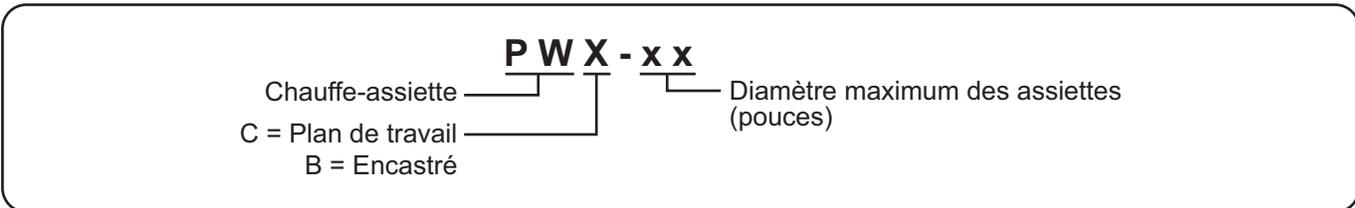
Les modèles PWB sont des appareils intégrés.



Modèle PWB

*NOTA: Un support mural est disponible en tant qu'accessoire pour les modèles PWC. Reportez-vous à la section OPTIONS ET ACCESSOIRES pour obtenir plus d'informations.*

DÉSIGNATION DU MODÈLE



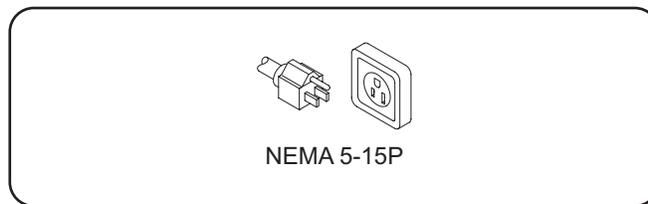
## Configuration des fiches

Les appareils sont livrés avec un cordon électrique avec fiche. Différentes fiches sont fournies selon les applications.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :** Brancher l'appareil sur une prise de courant avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise de courant de format et de tension corrects.

*NOTA:* L'étiquette des caractéristiques du produit se situe sur la partie inférieure de l'appareil. Reportez-vous à l'étiquette du numéro de série et les données électriques de l'appareil.



Configuration des fiches

*NOTA:* Prise non fournie par Hatco®.

## Tableau des valeurs nominales électriques

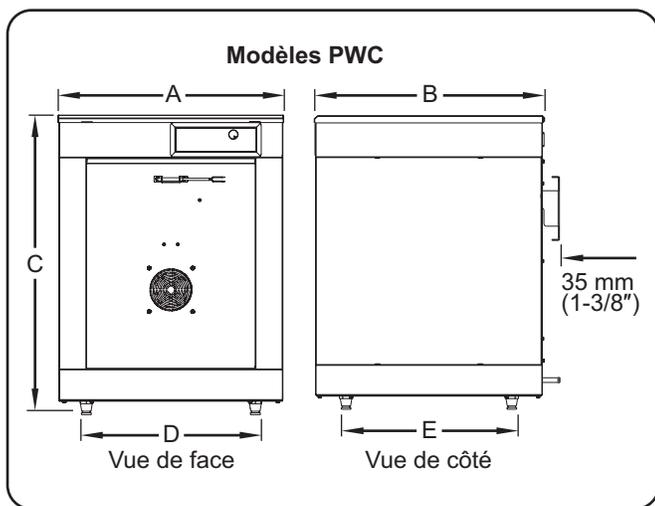
| Modèle | Tension | Intensité | Amps  | Configuration de Fiches | Poids de l'appareil |
|--------|---------|-----------|-------|-------------------------|---------------------|
| PWC-12 | 120 V   | 460 W     | 3.8 A | NEMA 5-15P              | 29 kg (63 lbs.)     |
| PWB-12 | 120 V   | 460 W     | 3.8 A | NEMA 5-15P              | 22 kg (49 lbs.)     |

## Dimensions — Modèles PWC-12

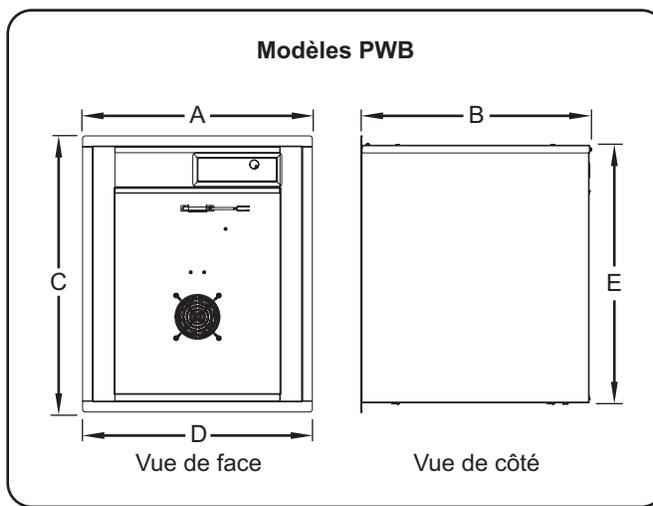
| Modèle | Largeur (A)         | Profondeur (B)      | Hauteur (C)         | Largeur d'encombrement (D) | Profondeur d'encombrement (E) |
|--------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------|
| PWC-12 | 427 mm<br>(16-7/8") | 441 mm<br>(17-3/8") | 567 mm<br>(22-3/8") | 339 mm<br>(13-3/8")        | 339 mm<br>(13-3/8")           |

## Dimensions — Modèles PWB-12

| Modèle | Largeur (A)         | Profondeur (B)      | Hauteur (C)     | Largeur intégrée (D) | Profondeur intégrée (E) |
|--------|---------------------|---------------------|-----------------|----------------------|-------------------------|
| PWB-12 | 444 mm<br>(17-1/2") | 444 mm<br>(17-1/2") | 534 mm<br>(21") | 414 mm<br>(16-5/16") | 498 mm<br>(19-5/8")     |



PWC-12 Dimensions



PWB-12 Dimensions

## Généralités

Lors de l'expédition des chauffe-assiettes, la plupart des éléments sont installés et prêts à l'emploi. Suivez la procédure suivante pour installer l'appareil.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :** L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placer l'appareil à l'intérieur à une température ambiante de 21°C (70°F) minimum.

### DANGER D'INCENDIE:

- Placez l'appareil à au moins 25 mm (1") des murs et matières inflammables. Si ces distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou une combustion peut se produire.
- Ne posez rien sur l'appareil.

### ⚠ ATTENTION

Placez l'appareil sur un plan de travail à la bonne hauteur, à un emplacement facilitant son utilisation. L'emplacement doit être plan pour éviter que l'appareil ou son contenu ne tombent accidentellement, et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

NSF exige que les appareils d'une largeur supérieure à 914 mm (36") ou pesant plus de 36 kg (80 lb) soient fixés sur le plan de travail ou installés au-dessus de ce dernier.

### AVIS

N'installez pas l'appareil dans un endroit présentant des déplacements d'air excessifs. Évitez les zones pouvant être soumises à des déplacements d'air ou à des courants d'air actifs (c'est-à-dire à proximité de ventilateurs d'extraction/hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).

1. Retirez l'appareil du carton. Cette procédure nécessite au moins deux personnes.

*NOTA: Pour éviter des retards dans l'obtention de la couverture de la garantie, veuillez effectuer l'enregistrement en ligne de votre garantie. Consultez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE pour plus de détails.*

2. Retirez le ruban et l'emballage de protection de toutes les surfaces de l'appareil.

## Installation des modèles PWC

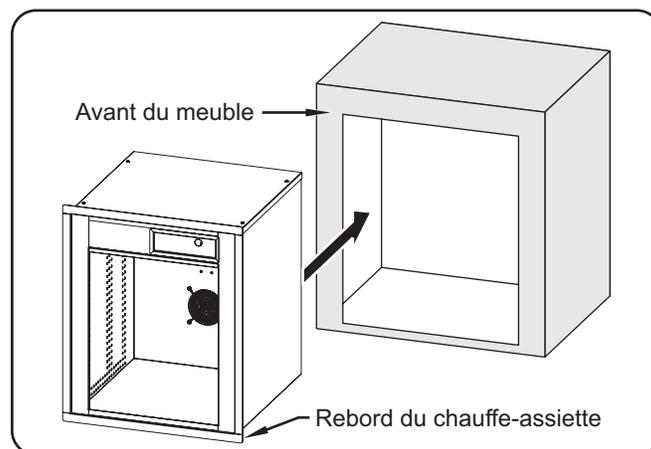
1. Placez l'appareil à l'emplacement souhaité.
  - Placez l'appareil dans une zone dont la température ambiante est constante (21°C [70°F] minimum). Évitez les zones pouvant être soumises à des déplacements d'air ou à des courants d'air actifs (c'est-à-dire à proximité de ventilateurs d'extraction/hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).
  - Assurez-vous que l'appareil est placé à une hauteur appropriée dans une zone facilitant son utilisation.
  - Veillez à ce que le plan de travail soit horizontal et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.
2. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation amovible dans l'entrée d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.

3. Branchez la fiche mâle du cordon d'alimentation amovible à une prise correctement reliée à la terre et possédant la dimension, la configuration et la tension adéquates. Pour plus d'informations, consultez la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

*NOTA: Reportez-vous à la section OPTIONS ET ACCESSOIRES pour obtenir des informations concernant la fixation de l'appareil sur un mur ou concernant le cordon d'alimentation de raccordement.*

## Installation des modèles PWB

1. Vérifiez que l'emplacement choisi est approprié pour l'installation.
  - Placez l'appareil dans une zone dont la température ambiante est constante (21°C [70°F] minimum). Évitez les zones pouvant être soumises à des déplacements d'air ou à des courants d'air actifs (c'est-à-dire à proximité de ventilateurs d'extraction/de hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).
  - Assurez-vous que l'appareil est placé à une hauteur appropriée dans une zone facilitant son utilisation.
  - Veillez à ce que le plan de travail soit horizontal et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.
2. Découpez une ouverture de 423 mm de largeur x 512 mm de hauteur (16-3/4" x 20-1/4") dans le meuble. Consultez l'illustration pour plus d'informations.



Installation intégrée

3. Assurez-vous qu'une prise électrique correctement reliée à la terre et possédant la dimension et la tension adéquates est installée à l'intérieur du meuble découpé. Pour plus d'informations, consultez la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
4. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation amovible dans l'entrée d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.
5. Branchez la fiche mâle du cordon d'alimentation amovible à une prise correctement reliée à la terre et possédant la dimension, la configuration et la tension adéquates. Pour plus d'informations, consultez la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
6. Avant d'insérer complètement l'appareil dans l'ouverture, appliquez un cordon d'un produit d'étanchéité approuvé par la NSF entre le rebord de l'appareil et l'avant du meuble.
7. Faites glisser l'appareil dans l'ouverture jusqu'à ce que le rebord soit à fleur du meuble.

## Généralités

Suivez les procédures suivantes pour utiliser le chauffe-assiette.

### **AVERTISSEMENT**

Lire tous les messages de sécurité de la section Consignes de sécurité importantes avant d'utiliser ce matériel.

### Mise en service

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « I » (marche).

### **ATTENTION**

**DANGER DE BRÛLURE :** Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.

2. Préchauffez l'appareil pendant 60 minutes.

*NOTA: Le régulateur de température numérique est pré réglé à l'usine sur une température de consigne de 40°C (104°F). Une fois que vous avez modifié la température de consigne, celle-ci sera mémorisée jusqu'au prochain changement. La plage de température de consigne s'étend de 40°C (104°F) à 50°C (122°F).*

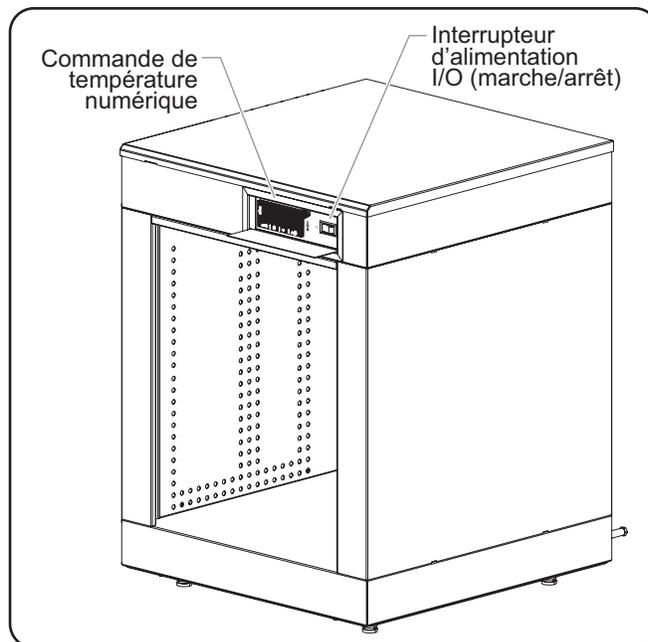
### Arrêt

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt) et laissez l'appareil refroidir complètement.
2. Débranchez le cordon d'alimentation/coupez le courant au disjoncteur et laissez refroidir l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

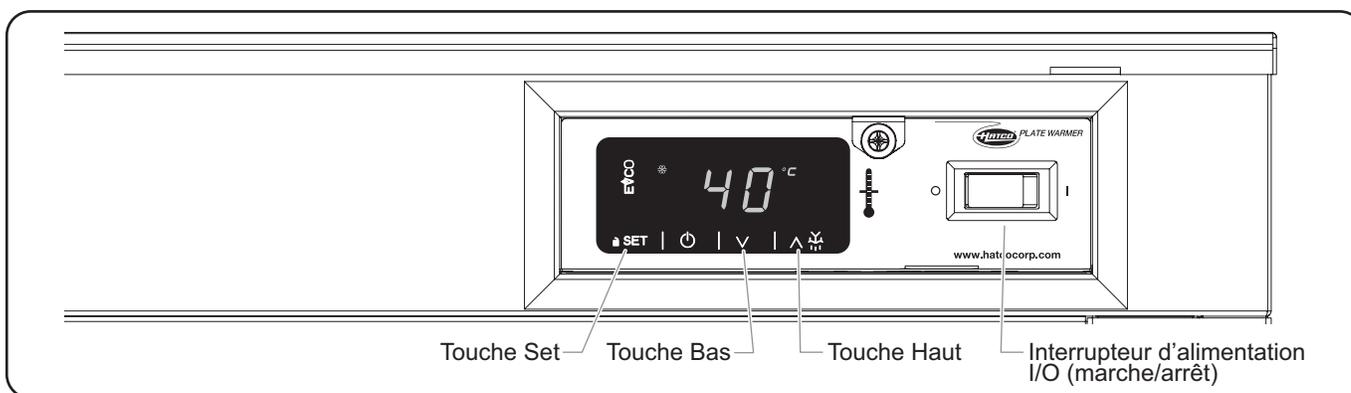
## Modification de la température de consigne

Suivez la procédure suivante pour programmer la température de consigne.

1. Appuyez sur la touche **SET** une fois.
  - L'icône  clignotera à l'écran.
2. Appuyez sur la touche  ou sur la touche  dans les 5 secondes suivantes pour modifier la température de consigne.
3. Attendez 10 secondes pour que la nouvelle température de consigne s'enregistre.



Commandes



Panneau de commande

## Généralités

Les chauffe-assiettes Hatco® ont été conçus pour offrir une durabilité et des performances maximales avec un minimum d'entretien.

### AVERTISSEMENT

#### DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Mettez l'interrupteur sur « ARRÊT », débranchez le cordon d'alimentation/coupez le courant au disjoncteur et laissez refroidir l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage, de réglage ou d'entretien.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- L'appareil n'est pas résistant aux projections. N'utilisez pas de pulvérisateurs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil à la vapeur et n'utilisez pas de l'eau en quantité excessive.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

## Nettoyage quotidien

Pour préserver la finition de l'appareil et maintenir la performance, il est recommandé de nettoyer tous les jours l'appareil.

### AVIS

Utiliser seulement des nettoyants non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyant abrasifs pourraient érafler la finition de l'unité, entachant son apparence et la rendant susceptible à l'accumulation de saleté.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt) et laissez l'appareil refroidir complètement.
2. Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil avec un chiffon propre et doux.
  - Les recoins difficiles d'accès doivent être nettoyés à l'aide d'une petite brosse et d'un savon doux pour la vaisselle.
  - Les taches tenaces peuvent être retirées avec un bon nettoyant pour acier inoxydable ou un nettoyant non abrasif.

## Remplacement d'un tube d'éclairage

Le tube d'éclairage se compose d'une barre à LED qui éclaire la zone de chauffe. Cette lampe doit être remplacée par un agent de service agréé par Hatco.

## ⚠ AVERTISSEMENT

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE:** Mettez l'unité hors tension depuis l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, tout réglage ou tout entretien.

| Symptômes   | Causes Probables  | Action Correctrice   |
|---|---|--|
| Appareil trop chaud.  | Valeur du thermostat trop importante.                     | Diminuez la valeur du thermostat.  |
|   | Appareil branché à une alimentation électrique inadaptée. | Demandez à un personnel qualifié de vérifier si l'alimentation électrique correspond aux spécifications de l'appareil. |
|   | La commande de température est défectueuse.               | Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco®.  |
| Appareil ne fonctionnant pas du tout.   | Appareil pas branché.                                     | Branchez l'appareil sur une alimentation électrique adaptée.   |
|   | Appareil pas allumé.                                      | Mettez l'interrupteur I/O (marche/arrêt) en position I (marche).   |
|   | Le disjoncteur s'est déclenché.                           | Redémarrez le disjoncteur.   |
|   | L'interrupteur I/O (marche/arrêt) ne fonctionne pas.      | Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.   |
| L'interrupteur est en position « marche », mais pas aucune chaleur n'est émise.                         | Appareil pas branché.                                     | Branchez l'appareil sur une alimentation électrique adaptée.   |
|   | Le disjoncteur s'est déclenché.                           | Redémarrez le disjoncteur.   |
|   | Composant défectueux.                                     | Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.   |
| L'interrupteur est en position « marche », mais l'appareil ne maintient pas la température de consigne. | L'appareil n'a pas atteint la température de consigne.    | Attendez environ 60 minutes pour que l'appareil atteigne la température de consigne.                                   |
|   | La température de consigne est trop basse.                | Paramétrez une température de consigne adaptée.  |
|   | Composant défectueux.                                     | Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.   |

### **Vous avez des questions en ce qui concerne les pannes?**

Si le problème persiste, veuillez contacter l'agence d'entretien agréée Hatco la plus proche ou Hatco pour obtenir une assistance. Pour trouver l'agence d'entretien la plus proche, rendez-vous sur le site Internet de Hatco ([www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com)) et cliquez sur *Find Service Agent* (trouver un agent d'entretien), ou contactez l'équipe chargée de l'entretien et des pièces de Hatco :

Téléphone : +1-414-671-6350

e-mail: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)

## OPTIONS ET ACCESSOIRES

### **Kit de montage mural (modèles PWC)**

La fixation de l'appareil sur un mur requiert des considérations et des procédures spécifiques en raison du poids de l'appareil. Suivez les instructions ci-dessous pour déterminer l'emplacement de la fixation sur le mur ainsi que pour installer l'appareil.

- Les supports muraux doivent être fixés à un mur doté d'une ossature de 5,08 x 10,16 cm (2" x 4") solide avec 406 mm (16") au centre et recouverte d'un revêtement épais de 13 mm (1/2") minimum.
- Les supports muraux doivent être montés à l'aide de quatre vis tire-fond de 6 x 64 mm (1/4" x 2-1/2") qui s'enfoncent solidement dans les montants en bois du mur.
- Assurez-vous que l'appareil est installé dans un endroit dont la température ambiante ne dépassera pas les 45°C (113°F) et où il ne sera pas exposé à une humidité excessive ou à un air chargé en graisse.
- Assurez-vous que l'appareil est placé à une hauteur appropriée dans une zone facilitant son utilisation.

### **Pièces incluses**

Les pièces suivantes sont incluses dans les appareils qui se fixent sur un mur.

| Pièce                                      | Quantité |
|--|----------|
| Support mural                              | 1        |
| Vis tire-fond de 6 x 64 mm (1/4" x 2-1/2") | 4        |

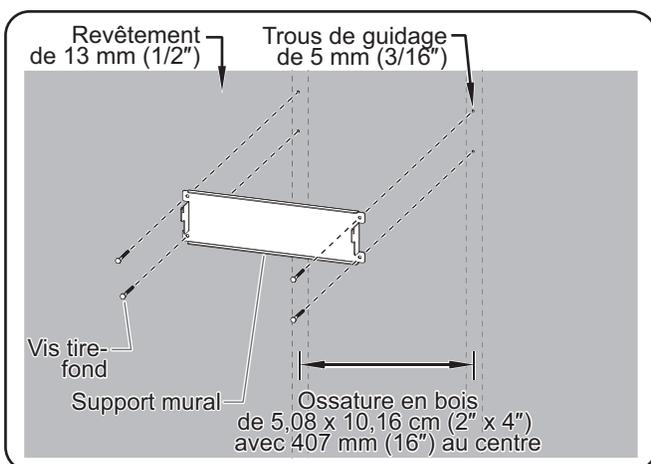
### **Procédure d'installation**

Suivez la procédure suivante pour installer un appareil qui se fixe sur un mur.

1. Assurez-vous que l'emplacement du montage répond aux exigences listées précédemment dans cette section.
2. Déterminez la hauteur de l'installation de l'appareil.
  - Marquez le mur au niveau de la hauteur désirée pour le bord supérieur de l'appareil.

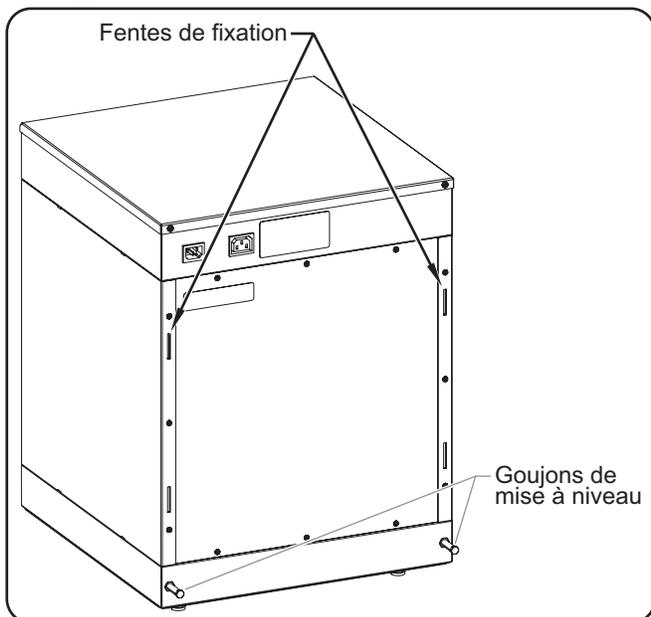
*NOTA: Le haut du support mural dépassera d'environ 36 mm (1-1/2") du bord supérieur de l'appareil après l'installation.*

3. Localisez la position des montants en bois dans le mur.
  - Déterminez quels montants vous allez utiliser pour l'installation. Les montants utilisés doivent permettre une installation du support mural avec une distance de 407 mm (16") au centre entre les trous de montage.
4. Installez le support mural contre le mur.
  - a. Centrez et mettez de niveau le support mural sur les montants souhaités. Marquez l'emplacement des quatre vis tire-fond à travers les trous de chaque côté du support.
  - b. Percez quatre trous de guidage de 5 mm (3/16") dans le mur au niveau de chacun des emplacements marqués pour les vis tire-fond. Les vis tire-fond ont un diamètre de 6 mm (1/4") et une longueur de 64 mm (2-1/2").
  - c. Insérez les quatre vis tire-fond à travers le support mural et dans les trous de guidage prépercés dans le mur.
  - d. Serrez chaque vis tire-fond fermement.



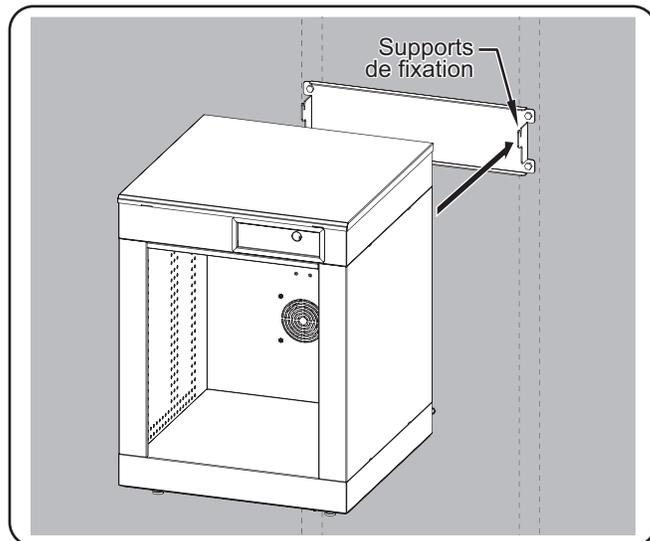
Fixation du support mural

5. Mettez en place les deux goujons de mise à niveau (inclus avec l'appareil) dans les deux trous filetés à l'arrière de l'appareil.



Fentes de fixation et goujons de mise à niveau à l'arrière de l'appareil

6. Soulevez l'appareil et alignez les fentes de fixation à l'arrière de l'appareil avec les crochets du support mural. Placez l'appareil solidement sur les crochets. Cette étape nécessite au minimum deux personnes.

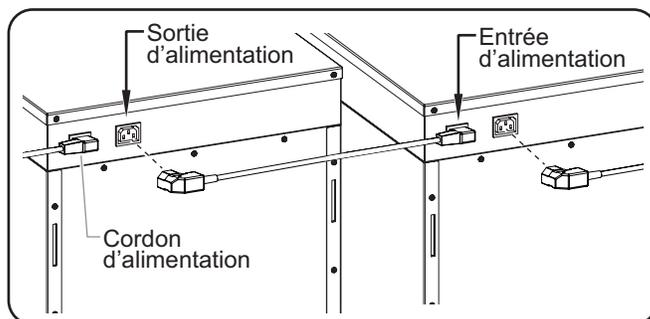


Accrochage de l'appareil

7. Vérifiez que l'avant et l'arrière de l'appareil sont au même niveau. Réglez la mise de niveau en tournant les goujons de mise de niveau à l'arrière de l'appareil, le cas échéant.
8. Branchez l'appareil à une prise de courant de tension, de taille et de configuration de prise correctes et convenablement reliée à la terre. Consultez la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES pour plus de détails.

### Cordon d'alimentation de raccordement

Un cordon d'alimentation de raccordement est disponible en tant qu'accessoire. Il permet de connecter un chauffe-assiette à un autre. Il est possible de raccorder ensemble trois appareils au total en n'utilisant qu'une seule prise électrique. La fiche mâle du cordon d'alimentation de raccordement se branche sur la sortie du premier appareil, et la fiche femelle se branche sur l'entrée du second appareil. Chaque appareil peut toujours être contrôlé indépendamment.



Installation d'un cordon d'alimentation de raccordement

## GARANTIE, RECOURS EXCLUSIF :

Hatco® Corporation (le Vendeur) garantit que les produits qu'elle fabrique (les Produits) seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales et lorsqu'ils sont stockés, entretenus et installés en stricte conformité avec les recommandations de l'usine. La seule obligation du vendeur envers la personne ou l'entité qui achète les Produits directement auprès du Vendeur (le Client) dans le cadre de cette garantie est la réparation ou le remplacement par le Vendeur ou un organisme de service autorisé par le Vendeur, à la discrétion du Vendeur, de tout Produit ou de toute pièce de celui-ci jugés défectueux par le Vendeur après examen, pendant : (i) la Durée de la garantie à compter de la date d'expédition par le Vendeur ou (ii) la Durée de la garantie à compter de la date d'enregistrement du Produit conformément aux instructions écrites du Vendeur ; la durée la plus longue s'appliquant. La « Durée de la garantie » désigne les périodes spécifiques énoncées ci-dessous pour des composants spécifiques du Produit ou, si ceux-ci ne sont pas énoncés ci-dessous, une période de dix-huit (18) mois. Le crédit pour les Produits ou les pièces retournés avec l'autorisation écrite préalable du Vendeur sera soumis aux conditions indiquées sur le formulaire d'autorisation de retour de matériel du Vendeur. AUCUN CRÉDIT NE SERA ACCORDÉ POUR LES PRODUITS OU LES PIÈCES RETOURNÉS SANS AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE DU VENDEUR. Les frais engagés par le Client pour retourner, remplacer ou retirer les Produits ne seront pas remboursés par le Vendeur. Si le défaut est couvert par la garantie limitée, les Produits seront réparés ou remplacés et retournés au Client, et les frais de retour seront payés par le Vendeur. La réparation ou le remplacement prévus dans les présentes est le recours exclusif du client. Toute utilisation inappropriée, modification, réparation, altération, mauvaise application, installation incorrecte, application d'une tension inappropriée, ou toute autre action ou inaction par le Client ou d'autres personnes (y compris l'utilisation de tout organisme de service non autorisé) qui, selon le seul jugement du Vendeur, affecte négativement le Produit annule cette garantie. La garantie expressément prévue dans les présentes ne peut être réclamée que par le Client et non par les clients du Client ou d'autres utilisateurs des Produits ; cependant, si le Client est un revendeur d'équipement autorisé par le Vendeur, le Client peut attribuer la garantie aux clients du Client, sous réserve de toutes les limitations des présentes Conditions, et dans ce cas, la garantie sera exclusivement contrôlée par le Vendeur conformément aux présentes Conditions. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE.

## Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie d'un (1) an supplémentaire pour les pièces uniquement :

- Éléments du grille-pain à convoyeur (enveloppe métallique)
- Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
- Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
- Éléments du réchaud (enveloppe métallique)
- Éléments de présentation du réchaud (enveloppe métallique, air chauffant)
- Éléments des armoires de stockage (enveloppe métallique, air chauffant)
- Éléments de puits chauffants — séries HW, HWB et HWBI (enveloppe métallique)

## Garantie de deux (2) ans pour les pièces et la main-d'œuvre :

- Gammes à induction
- Réchauds à induction

## Garantie de remplacement d'un (1) an :

- Grille-pain à éjection TPT

## Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie de quatre (4) ans pour les pièces uniquement :

- Cuves 3CS et FR

## Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie de neuf (9) ans pour les pièces uniquement :

- Cuves des appareils de chauffage d'appoint électriques
- Cuves des appareils de chauffage d'appoint à gaz

## Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :

- Pièces de rechange

Nonobstant toute disposition contraire des présentes, la garantie limitée des présentes ne couvrira pas, à la seule discrétion du vendeur, les éléments suivants, mais sans s'y limiter : ampoules à incandescence enduites, éclairages fluorescents, ampoules de lampe chauffante, ampoules halogènes enduites, ampoules de lampe chauffante halogène, ampoules au xénon, tubes de lumière DEL, composants en verre et fusibles ; défaillance du Produit au niveau de la cuve d'appoint, de l'échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou de tout autre équipement de chauffage de l'eau causée par la formation de calcaire, l'accumulation de sédiments, une attaque chimique ou le gel.

## INSTRUCTIONS D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE :

L'enregistrement du produit doit être soumis dans les 90 jours à compter de la date d'expédition de notre usine pour bénéficier d'une couverture supplémentaire. L'enregistrement peut être soumis via le formulaire sur le site Web du Vendeur, via le formulaire accessible grâce au code QR sur le Produit (le cas échéant) ou en appelant le service client en fournissant les informations requises au : **+1 416 671 6350**.

## CLAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ :

LE VENDEUR NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU DÉTERMINÉS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES MANQUES À GAGNER, LES COÛTS DES PRODUITS DE SUBSTITUTION OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE LES PRODUITS SOIENT INCORPORÉS DANS D'AUTRES PRODUITS OU EN DEVIENNENT DES COMPOSANTS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, FONDÉE SUR UNE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE) OU AUTREMENT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UN TORT OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, ET INDÉPENDAMMENT DE TOUT CONSEIL OU REPRÉSENTATION QUI AURAIENT PU ÊTRE DONNÉS PAR LE VENDEUR CONCERNANT LA VENTE, L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, MÊME SI LE VENDEUR EST CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE DU VENDEUR DÉCOULANT DE CE CONTRAT OU LIÉE À CELUI-CI NE DÉPASSERA LES MONTANTS TOTAUX PAYÉS AU VENDEUR PAR LE CLIENT POUR LES PRODUITS DANS LA PÉRIODE DE TROIS (3) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À UNE RÉCLAMATION DU CLIENT. LES LIMITATIONS ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES CONCERNANT LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR SONT VALABLES ET EXÉCUTOIRES NONOBTANT UN MANQUEMENT À L'OBJECTIF PRINCIPAL DU RECOURS LIMITÉ SPÉCIFIÉ DANS CES CONDITIONS.

Le vendeur se réserve le droit de mettre à jour ces conditions à tout moment, à sa seule discrétion, qui deviennent obligatoires à la date de publication. Pour la version la plus récente de nos conditions de vente complètes, consultez notre site Web à l'adresse : <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>



# AUTHORIZED PARTS DISTRIBUTORS • DISTRIBUTEURS DE PIÈCES AUTORISÉS

## ALABAMA

Jones McLeod Appl. Svc.  
Birmingham 205-251-0159

## ARIZONA

Tech 24  
Phoenix 602-234-2443

Byassee Equipment Co.  
Phoenix 602-252-0402

## CALIFORNIA

Industrial Electric  
Commercial Parts & Service, Inc.  
Huntington Beach 714-379-7100

Chapman Appl. Service  
San Diego 619-298-7106

P & D Appliance  
Commercial Parts & Service, Inc.  
S. San Francisco 650-635-1900

## COLORADO

Hawkins Commercial Appliance  
Englewood 303-781-5548

## FLORIDA

Whaley Foodservice Repair  
Jacksonville 904-725-7800

Whaley Foodservice Repair  
Orlando 407-757-0851

B.G.S.I./Heritage  
Pompano Beach 954-971-0456

Comm. Appliance Service  
Tampa 813-663-0313

## GEORGIA

Heritage Service Group  
Norcross 866-388-9837

## HAWAII

Burney's Comm. Service, Inc.  
Honolulu 808-848-1466

Food Equip Parts & Service  
Honolulu 808-847-4871

## ILLINOIS

Parts Town  
Addison 708-865-7278

Eichenauer Elec. Service  
Decatur 217-429-4229

Midwest Elec. Appl. Service  
Elmhurst 630-279-8000

Cone's Repair Service  
Moline 309-797-5323

## IOWA

Goodwin Tucker Group  
Des Moines 515-262-9308

## KENTUCKY

Tech 24  
Lexington 859-254-8854

Tech 24  
Louisville 502-451-5411

## LOUISIANA

Chandlers Parts & Service  
Baton Rouge 225-272-6620

## MARYLAND

Electric Motor Service  
Baltimore 410-467-8080

## MASSACHUSETTS

Ace Service Co., Inc.  
Needham 781-449-4220

## MICHIGAN

Bildons Appliance Service  
Detroit 248-478-3320

Commercial Kitchen Service  
Bay City 989-893-4561

Midwest Food Equip. Service  
Grandville 616-261-2000

## MISSOURI

General Parts  
Kansas City 816-421-5400

Commercial Kitchen Services  
St. Louis 314-890-0700

Kaemmerlen Parts & Service  
St. Louis 314-535-2222

## NEBRASKA

Anderson Electric  
Omaha 402-341-1414

## NEVADA

Burney's Commercial  
Las Vegas 702-736-0006

Hi. Tech Commercial Service  
N. Las Vegas 702-649-4616

## NEW JERSEY

Jay Hill Repair  
Fairfield 973-575-9145

Service Plus  
Flanders 973-691-6300

## NEW YORK

Alpro Service Co.  
Maspeth 718-386-2515

Duffy's - AIS  
Buffalo 716-884-7425

3Wire  
Plattsburgh 800-634-5005

Duffy's - AIS  
Sauquoit 800-836-1014

J.B. Brady, Inc.  
Syracuse 315-422-9271

## NORTH CAROLINA

Authorized Appliance  
Charlotte 704-377-4501

## OHIO

Akron/Canton Comm. Svc. Inc.  
Akron 330-753-6634

Tech 24  
Cincinnati 513-772-6600

Commercial Parts and Service  
Columbus 614-221-0057

Electrical Appl. Repair Service  
Brooklyn Heights 216-459-8700

E. A. Wichman Co.  
Toledo 419-385-9121

## OKLAHOMA

Hagar Rest. Service, Inc.  
Oklahoma City 405-235-2184

## OREGON

General Parts Group  
Portland 503-624-0890

## PENNSYLVANIA

Elmer Schultz Services  
Philadelphia 215-627-5401

FAST Comm. Appl. Service  
Philadelphia 215-288-4800

AIS Commercial Parts and Service  
Pittsburgh 412-809-0244

K & D Service Co.  
Harrisburg 717-236-9039

Electric Repair Co.  
Reading 610-376-5444

## RHODE ISLAND

Marshall Electric Co.  
Providence 401-331-1163

## SOUTH CAROLINA

Whaley Foodservice Repair  
Lexington 803-996-9900

## TENNESSEE

Camp Electric  
Memphis 901-527-7543

## TEXAS

Armstrong Repair Service  
Houston 713-666-7100

Cooking Equipment Specialist  
Mesquite 972-686-6666

Commercial Kitchen Repair Co.  
San Antonio 210-735-2811

## UTAH

La Monica's Rest. Equip. Service  
Murray 801-263-3221

## VIRGINIA

Daubers  
Norfolk 757-855-4097

Daubers  
Springfield 703-866-3600

## WASHINGTON

3Wire  
Seattle 800-207-3146

## WISCONSIN

A.S.C., Inc.  
Madison 608-246-3160

A.S.C., Inc.  
Milwaukee 414-543-6460

## CANADA

### ALBERTA

Key Food Equipment Service  
Edmonton 780-438-1690

### BRITISH COLUMBIA

Key Food Equipment Service  
Vancouver 604-433-4484

Key Food Equipment Service  
Victoria 250-920-4888

### MANITOBA

Air Rite, Inc.  
Winnipeg 204-895-2300

### NEW BRUNSWICK

EMR Services, Ltd.  
Moncton 506-855-4228

### ONTARIO

R.G. Henderson Ltd.  
Toronto 416-422-5580

Choquette - CKS, Inc.  
Ottawa 613-739-8458

### QUÉBEC

Choquette - CKS, Inc.  
Montreal 514-722-2000

Choquette - CKS, Inc.  
Québec City 418-681-3944

## UNITED KINGDOM

Marren Group  
Northants +44(0)1933 665313

**HATCO CORPORATION**

P.O. Box 340500

Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.

414-671-6350

support@hatcocorp.com

www.hatcocorp.com

**Register your unit online!**

See IMPORTANT OWNER INFORMATION  
section for details.

**S'inscrire en ligne!**

Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES  
POUR LE PROPRIÉTAIRE pour plus de informations.